

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2019/41954]

27 DECEMBRE 1994. — Loi portant assentiment de l'Accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements de la République fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, du grand-duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une Eurovignette, conformément à la Directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993. — Addendum (1)

La Belgique a dénoncé cet Accord le 31 mars 2019, conformément à l'article 18.1 de l'Accord.

Conformément à cet article, la dénonciation de l'Accord prendra effet au 31 décembre 2019.

—————  
Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 31/12/1994, 01/02/1995, 31/12/2013 et 02/02/2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2019/41954]

27 DECEMBER 1994. — Wet houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groot-hertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignet overeenkomstig richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993. — Addendum (1)

België heeft dit Verdrag op 31 maart 2019 opgezegd, overeenkomstig artikel 18.1 van het Verdrag.

Overeenkomstig dit artikel, zal de opzegging van het Verdrag uitwerking hebben op 31 december 2019.

—————  
Nota

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* d.d. 31/12/1994, 01/02/1995, 31/12/2013 en 02/02/2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2019/13993]

11 MARS 2018. — Loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'instaurer une réduction d'impôt pour les frais d'adoption. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 11 mars 2018 modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'instaurer une réduction d'impôt pour les frais d'adoption (*Moniteur belge* du 23 mars 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2019/13993]

11 MAART 2018. — Wet tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde een belastingvermindering voor adoptiekosten in te voeren. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 11 maart 2018 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde een belastingvermindering voor adoptiekosten in te voeren (*Belgisch Staatsblad* van 23 maart 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2019/13993]

11. MÄRZ 2018 — Gesetz zur Abänderung des Einkommensteuergesetzbuches 1992 im Hinblick auf die Einführung einer Steuerermäßigung für Adoptionskosten — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 11. März 2018 zur Abänderung des Einkommensteuergesetzbuches 1992 im Hinblick auf die Einführung einer Steuerermäßigung für Adoptionskosten.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.